

LETTRES

SUR L'ETAT ACTUEL
DE LA VILLE SOUTERRAINE
D'HERCULE'E,

Et sur les causes de son ense-
velissement sous les ruines
du VESUVE.

*Depasti flammis scopuli , fractusque ruina
Mons circum.* SILIUS ITALIC.



A DIJON,

Chez FRANÇOIS DESVENTES, Libraire
ruë de Condé, à l'Image de la Vierge.

M. DCC. L.

AVEC PERMISSION.

À LA VILLE DE

PARIS

PAR LE SÉNAT

LE 15 MARS 1804

LE PRÉSIDENT DU SÉNAT

LE SÉNAT

LE 15 MARS 1804

LE PRÉSIDENT DU SÉNAT



LE PRÉSIDENT

LE PRÉSIDENT DU SÉNAT

LE 15 MARS 1804

LE PRÉSIDENT

LE PRÉSIDENT DU SÉNAT

P E R M I S S I O N.

Nous Antoine Guyton , Avocat
à la Cour , premier Echevin ,
exerçant la Magistrature de Dijon ;
Nous avons permis au Sr. Desventes,
Marchand Libraire en cette Ville ,
de faire imprimer cette Dissertation
sur l'état actuel du Mont Vésuve &
de la Ville d'Herculée : cet Ouvrage
nous ayant paru très-curieux & très-
utile. A Dijon le 5 Avril 1750.
Signé , GUYTON.

4331211134

THE
OFFICE
OF THE
TREASURER
OF THE
UNITED STATES
DEPARTMENT OF THE
INTERIOR
WASHINGTON, D. C.
20540

UNITED STATES DEPARTMENT OF THE INTERIOR



LET TRES

Sur l'état actuel de la Ville souterraine D'HERCULE'E, & sur les causes de son ensevelissement sous les ruines du Vésuve.

LETTRE PREMIERE.

A ce premier Juin 1749.



ONSIEUR,

La découverte de la Ville souterraine d'Herculée près de Naples, est

A

un événement si singulier & si curieux , que je ne suis pas surpris que vous cherchiez à rassembler tout ce qu'en peuvent rapporter les témoins oculaires. Quoique nous ayons déjà là-dessus des Mémoires assez circonstanciés , & qui viennent même de gens dont le séjour en cette contrée est postérieur au mien , je céderai volontiers à l'empressement que vous me témoignez sur cet objet , en vous faisant le récit de ce que je me souviens d'y avoir vû moi-même. J'y joindrai ce que vient de m'apprendre de nouveau une personne bien instruite, qui ne fait que d'arriver de Naples. Par malheur ce dernier article ne s'étend pas fort loin. J'ai appris d'elle avec déplaisir que le travail , qui de mon tems étoit fort mal conduit, ne l'étoit pas mieux aujourd'hui ; que les souterrains étoient aussi ténébreux &

aussi mal excavés qu'il y a dix ans , & que pour ce qui regarde les nouvelles raretés qu'on en a tirées , les Intendans de cet ouvrage en étoient si jaloux , qu'ils laissoient à peine aux curieux le tems de les voir en courant , sans leur donner celui de les examiner ; bien moins encore de les copier , ou d'en faire sur place une description détaillée.

J'avouë que je fus surpris d'entendre parler à Paris , il y a deux ans , de cette découverte , comme d'une chose tout-à-fait nouvelle. Ce fut Mr. de Mairan qui m'en parla le premier à l'occasion d'une petite Lettre que venoit d'écrire à ce sujet un Chevalier de Malthe. Il y a néanmoins bien des années que le Prince d'Elbeuf , alors Général des Galères de Naples , faisant creuser un terrain à Portici , Village au pied du Vésuve , sur le

bord de la mer , on y trouva des Colomnes de marbre d'Orient , des Statuës , & des vestiges de Bâtimens propres à donner envie de pouffer plus avant la fouille des terres. On découvrit bien-tôt après la Ville d'Herculée ensevelie , comme on sçait , sous la terrible quantité de matières que vomit le Vésuve lors de l'éruption où périt Pline. Voici en quel état étoient les choses , lorsque je les vis au mois de Novembre 1739.

On y descendoit comme dans une mine , au moyen d'un cable & d'un tour , par un large puits , profond d'environ dix toises. La matiere solide de cet intervalle qui couvre & remplit la Ville , est fort mélangée de terre , de minerais , d'un mortier de cendres-boües & fables , & de *lave* dure. C'est ainsi qu'on appelle la fonte qui coule du Vésuve. Elle

5

devient , en se refroidissant , presque aussi dure que le fer. Entre Herculée & le sol extérieur , on aperçoit quelques restes d'une autre petite Ville rebâtie autrefois au-dessus de celle-ci , & de même couverte par de nouveaux dégorgemens du Vésuve. C'est sur les ruines de ces deux Villes qu'est aujourd'hui bâti le nouveau Bourg de Portici , où le Roi des deux Siciles & plusieurs Seigneurs de sa Cour ont leurs Maisons de Campagne , en attendant que quelque révolution semblable aux précédentes , le fasse disparoître , & qu'on bâtisse un autre Bourg en quatrième étage. Car malgré les dégâts presque irréparables que causent de tels accidens , & le danger de s'y voir exposé sans cesse , il ne faut pas croire qu'on se lassera jamais d'habiter ni de cultiver un canton de terre si ri-

che , si agréable par la variété des aspects , la bonté du terroir , & la fertilité du sol échauffé de cette Montagne , qui produit abondamment , jusqu'au milieu de sa hauteur , les meilleurs fruits du monde. Les maux qu'on regarde comme éloignés , & dont le moment n'est pas prévu , font peu d'impression , mis en balance avec une utilité journalière. Au fond, il n'y a presque jamais rien à risquer pour la vie des Habitans, le Vésuve annonçant d'ordinaire son éruption par un grand bruit , plusieurs jours avant que de lancer ses feux.

Les ruines du second Bourg ne me parurent pas occuper beaucoup d'espace , ni rien contenir de curieux , ou peut-être moi-même n'y fis-je que peu d'attention. Arrivé au fond du puits , je trouvai qu'on avoit poussé de côté & d'autre des conduits sou-

terrains assez mal percés & mal dégagés ; les terres étant souvent rejetées dans un des conduits , à mesure qu'on en perceoit un autre. L'aspect de ceci est presque entièrement semblable aux caves de l'Observatoire. On ne peut discerner les objets qu'à la lueur des torches , qui remplissant de fumée ces souterrains dénués d'air , me contraignoient à tout moment d'interrompre mon examen pour aller vers l'ouverture extérieure respirer avec plus de facilité. On distinguoit dans ces allées divers pans de muraille de briques , les uns couchés ou inclinés , les autres debout ; les uns brutes ou travaillés dans le goût que les anciens apelloient *opus reticulatum* , les autres ornés d'architectures , mosaïques , carreaux de marbres ou peintures à fresque , en fleurs , ornemens légers , oiseaux ou

animaux , d'une maniere qui tient beaucoup de l'Arabesque , mais plus légère. On y aperçoit des colonnes , bazes & chapiteaux , des pièces de bois quelquefois brûlées , des fragmens de meubles ou de Statuës en partie engagées dans la terre , des restes de bronze à demi fondus , des Inscriptions , sur quelques-unes desquelles on lit le nom d'Herculée. J'en vis tirer une en ma présence , qui me parut contenir un Catalogue des Magistrats municipaux. L'objet principal étoit un Amphithéâtre dont on avoit commencé à découvrir les degrés , ou peut-être plutôt un Théâtre ; car on n'étoit pas encore alors en état de décider lequel des deux. Près de là , dans un endroit qui paroïssoit y appartenir , on trouvoit quantité de débris d'Architecture en marbres ou stucs , & des pièces de

bois réduites en charbons. Un des principaux endroits excavés , paroît faire partie d'une rue assez large , bordée de côté & d'autre de banquettes sous des porches : on me dit que ce lieu conduisoit ci-devant à un bâtiment public en portiques , dont on avoit tiré beaucoup de fresque , de colonnes & quelques Statuës assises dans des chaires curules. Je n'y vis aucune maison vuide dont on pût examiner l'intérieur , & je ne sçai si on en a trouvé depuis. Tout paroît affaîlé ou rempli ; la fonte ou le mortier ayant pénétré au-dedans des bâtimens par les ouvertures , au moyen des pluies abondantes dont les éruptions sont presque toujours suivies. Celles qui accompagnèrent l'éruption de 1631 , furent si épouvantables , & les torrens qui descendoient de la Montagne , si violents ,

que quelques Historiens crédules ont débité que le Vésuve avoit aspiré & vomé par son gouffre les vagues de la Mer. Ces eaux mêlées aux cendres , faisoient un mortier qui couloit par flots jusques dans la Ville de Naples. On ne peut douter que cet espèce d'enduit n'ait fort bien servi à maçonner la voute qui couvre Herculée , & qu'un pareil événement n'ait autrefois cimenté le massif qui en remplit l'intérieur.

Il est aisé de juger qu'on ne peut voir que d'une manière fort imparfaite , les restes d'une Ville enterrée , quand on n'a fait qu'y pousser au hasard quelques conduits bas & étroits. Il n'y avoit point de place un peu spacieuse , où l'on se fût donné du vuide. On ne fera jamais rien de bien utile , si on continuë à travailler de la sorte , & si on ne prend le

parti d'enlever les terres dans un espace considérable depuis le fol extérieur jusqu'au rez de chaussée de la Ville. Après avoir examiné cet espace , & retiré ce qui s'y trouveroit de curieux , on pouroit découvrir l'espace voisin , en rejettant les terres sur le précédent , & ainsi de proche en proche. Ce feroit un grand travail ; mais dont on se trouveroit indemnisé par une quantité de choses rares , sur tout en sculpture & en peinture. Tout ce qu'on y a trouvé dans ce genre , en fouillant à l'aveugle , peut faire juger de ce que produiroit une recherche méthodique. Les Bustes ou Statuës que l'on avoit retirées de mon tems , étoient un Jupiter Hammon , un Mercure , un Janus , quelques autres Divinités ; une Athalante de manière grecque , un Germanicus , un Claude , une

Agrippine , un Néron , un Vespasien , un Memmius avec l'inscription au bas , *L. Memmio Maximo Augustali* ; les débris de deux Chevaux & d'un Chariot de bronze , & beaucoup d'autres Statuës mutilées d'hommes & de femmes. Mais ce qu'il y a de plus considérable en Statuës , est la famille entière des *Nonius Balbus* , trouvée dans une salle. L'ouvrage en est médiocre , mais la suite est précieuse , en cela même qu'elle fait une suite , & que nous n'en connoissons , ce me semble , que quatre parmi tout ce qui nous reste de la sculpture antique ; sçavoir , celles-ci , l'histoire d'Achille reconnu par Ulysse chez Lycomède , qu'avoit le Cardinal de Polignac ; l'histoire de Niobe & de ses enfans , par Phidias , à la Vigne Médicis ; & l'histoire de Dircé au Palais Farnèze : car je

ne pense pas qu'on doive donner le nom de suite à des groupes de trois figures , quoiqu'ils représentent une action historique complète , tel que l'admirable Laocoon du Belvédère , le chef-d'œuvre de la sculpture antique.

La famille *Nonia* , reconnue par l'inscription qui donne à l'un des *Nonius* le titre de Préteur-Proconsul , étoit Plébéienne , comme le prouve la Charge de Tribun du Peuple qu'elle a possédée. L'Histoire fait mention de trois branches de cette famille ; les *Suffenas* , les *Balbus* , dont il est question ici ; & les *Asprenas* , desquels descendoit par adoption , la branche des *Quintilianus* , originellement sortie de l'illustre Maison *Quintilia* , par un frère de Quintilius Varus , qu'adoptâ Nonius Asprenas. Le fils de celui-là étoit , au

rapport de Tacite , Lieutenant de l'Armée de Varus son oncle , lors de la victoire complete que remporta sur elle en Germanie , le fameux *Irmin-Sul* , vulgairement nommé par les Romains , *Arminius* Cette famille *Nonia* n'a commencé à s'élever dans la République , que par *Sext. Nonius Suffenas* , fils d'une sœur du Dictateur Sylla , femme d'une très-haute naissance , mais née , comme on sçait , avec une fortune au-deffous de la médiocre. Suffenas fut Quêteur en 658 , puis Tribun du Peuple en 663. Quelques années après n'ayant pû obtenir l'Edilité à cause du mauvais état où étoient alors à Rome les affaires de son oncle ; il alla le trouver en Asie à la Guerre de Mithridate , & fut après son retour fait Préteur en 672. Ce fut alors qu'il fit célébrer des Jeux

publics en réjouïſſance des victoires de ſon oncle , & fraper une fort belle Médaille d'argent que nous avons encore dans le nombre des ſept Médailles , qui nous reſtent ſur cette famille. Ses deſcendans ont été depuis pendant deux ſiècles dans les grandes places de l'Etat. Les Aſprenas ont poſſédé trois fois la Dignité de Conſul , en 760 , en 790 , & en 845. La branche la moins illuſtrée de cette famille , eſt celle des *Balbus* , dont nous venons de retrouver tant de Statuës. On ne trouve parmi ceux-ci d'autre Magiſtrat qu'un Tribun du Peuple en 721 , l'année de la Bataille d'Actium. Dion raporte qu'il s'étoit fortement attaché au parti d'Auguſte dès le commencement des nouvelles broüilleries qui éclatèrent entre Marc-Antoine & lui , & qu'il mit opoſition par le droit de ſa Char-

ge , aux Edits violents que les deux Consuls vouloient faire passer contre celui-ci. Il est vraisemblable que ces importans services ne restèrent pas sans récompense pour lui ou pour sa postérité. Du moins , malgré le silence des Historiens contemporains , est-il certain par les inscriptions qu'on vient de découvrir , qu'un petit-fils du Tribun Balbus a été élevé à la Dignité de Préteur avec puissance Proconsulaire. On ne peut douter non plus que la Ville d'Herculée ne fût particulièrement attachée à cette Maison. Je viens d'apprendre qu'outre la Statuë pedestre du Préteur dont je viens de parler , on venoit de découvrir une Statuë équestre du même , plus belle que tout ce qu'on a encore rencontré en ouvrage de sculpture dans ce lieu souterrain.

Quant aux peintures à fresque
trouvées

trouvées à Herculée , elles sont d'autant plus précieuses qu'il ne nous restoit presque rien d'antique en ce genre. Tout ce que nous avions consiste en un dessus de porte quarré long , dans une maison des Pamphiles , connu sous le nom de *la Nôce Aldo-brandine* ; en deux morceaux tirés du Jardin de Salluste , qu'on montre au Palais Barberini ; & dans les petits ornemens de l'intérieur de la Pyramide , qu'on appelle communément *les Figurines de Cestius* : encore ne faut-il plus compter ce dernier morceau , qui est si effacé aujourd'hui , que je n'y ai presque rien pû voir. Ceux d'Herculée sont en grand nombre , mais la plûpart en pièces , ou du moins fort gâtés. J'ai déjà parlé de ces espèces d'Arabesques qui décoroient , selon l'apparence , l'intérieur des maisons. Les Tableaux de

figures que je me rapelle , font un Satyre qui embrasse une Nymphé , & l'éducation d'Achille par le Centaure Chiron , petit tableau en hauteur fort précieux. J'ai ouï parler de plusieurs autres , tels qu'un Hercule ; un tableau de l'histoire de Virginie ; un autre d'un Orateur qui harangue le Peuple ; une Pomone ; des bâtimens ; des Payfages ; des Tritons ; des Jeux d'enfans travaillés dans le même goût de badinage que certains tableaux de Jeux d'enfans de nos Peintres modernes : d'autres enfin où l'on remarque des choses si semblables à nos modes actuelles les plus bizarres , qu'on est prêt à les soupçonner d'y avoir été ajoutées après coup. Je n'ai pas d'idée de les avoir aperçûs ; il y a aparence que de mon tems ils n'étoient pas encore découverts. Le tableau dont j'ai la mémoire

la plus présente , mérite d'être mis au premier rang des choses curieuses trouvées dans ce lieu. C'est une fresque peinte en hauteur , de la grandeur à peu près d'une glace de cheminée ; ainsi c'est sans contredit le plus grand tableau antique qui existe. On a séparé & tiré en entier le pan de muraille sans l'offenser ; ce que les Ouvriers Italiens sçavent faire avec une adresse infinie, en encadrant la muraille avec des poutres contenuës par de longues clefs de fer de cette maniere. C'est que pour prévenir la ruine totale des fresques de S. Pierre de Rome , causée par l'humidité de cette Eglise , ils ont enlevé des masses énormes de maçonnerie , & remplacé le vuide par des copies de ces mêmes tableaux en mosaïques de verre coloré , dont la durée fera éternelle.

Le tableau du souterrain contient

B ij

trois figures groupées sur un fond rougeâtre tout uni , comme si l'on eût peint sur du papier coloré. Il représente un homme nud , debout , de hauteur naturelle , ayant à ses pieds deux enfans qui lui embrassent les genoux. On voit au bas du tableau , dans l'angle , la tête d'un monstre assez informe. On ne peut guères douter que la figure principale ne soit un Thésée , à qui les enfans d'Athènes rendent graces après la défaite du Minotaure. Les figures sont d'une grande correction de dessein : l'attitude & l'expression sont belles , quoique la figure principale soit un peu roide , & tiennne de la Statuë ; mais le coloris n'est pas bon , soit par la faute du Peintre , soit qu'il ait été altéré par le tems & le séjour dans la terre. Tel qu'il est , on doit souhaiter qu'il se puisse conserver ; car

un des grands inconvéniens de ces peintures antiques, est, qu'après avoir été tirées du sein de la terre en un état passable, elles dépérissent en peu de tems , sitôt qu'elles sont exposées au grand air. Un Ouvrier croit avoir trouvé un vernis , qui préviendra ce dépérissement. Il en avoit fait usage sur le Thésée , & jusques-là on avoit lieu de se flater de la réussite.

Si l'on vouloit comparer ce tableau à quelques-uns de ceux de nos Peintres modernes , on pourroit dire que pour la composition & l'exécution , il approche plus , à la roideur près, de la maniere de Louïs Carrache , que de celle d'aucun autre. La Nôce Al-dobrandine participe de la maniere du Pouffin & de celle de Dominiquin. A mettre en parallèle le Thésée & la Nôce , on trouveroit que le premier l'emporte pour l'étendue , la disposi-

tion & la grandeur des figures ; le second m'a paru supérieur pour la beauté de l'ouvrage, & la correction du dessein. Tout grand Dessinateur qu'est Raphael , il n'y a peut-être dans aucun tableau de ce Maître des Maîtres , aucune figure qui égale de ce côté-là celle de la Mariée dans le tableau de la Nôce. A la considérer seule & isolée , c'est la plus belle qui existe au monde ; mais si l'on considère le tableau en entier , il est assurément inférieur à tous ceux de Raphael de sa bonne maniere. Dans le Thésée les figures sont groupées d'une maniere convenable au sujet ; au lieu que dans la Nôce elles sont toutes rangées à la file comme dans un bas-relief. Ni l'une ni l'autre de ces pièces n'est bien coloriée. C'est ce qu'on reproche souvent aux anciens , aussi-bien que le défaut de

perspective & de distribution des masses. Je ne sçais si ces reproches sont fondés. Quand le coloris d'une pièce est presque entièrement perdu, est-il bien aisé de juger de sa perspective, de son clair obscur, & des couleurs locales? Quant à la perspective, les tableaux de bâtimens & de païssages trouvés à Herculée, fournissent, à ce qu'on m'a dit, (car je ne les ai pas vû) une bonne preuve que les anciens l'entendoient. Je citerai un autre exemple, qui pour être nouveau, n'est pas connu de tout le monde. Il y a dix ou douze ans, Mr. Furietti faisant fouïller près de Tivoli dans les ruines de la Maison de campagne d'Adrien, trouva un parquet de marbre de neuf feuilles, dont huit sont en mosaïque à compartimens; la neuvième aussi en mosaïque de pierres naturelles, faisoit le centre.

On y a figuré deux pigeons buvans dans une jatte de bronze posée sur un cube de pierre qui se présente un peu en biais ; de sorte qu'on en voit trois faces & plusieurs angles disposés selon les règles de la plus exacte perspective. Je remarquai que le bord de la jatte de bronze étoit gaufronné , comme l'étoit il y a peu de tems notre vaisselle d'argent. C'est dans ce même lieu que Mr. Furietti trouva ces deux admirables Centaures de Bazaltes, marbre noir d'Ethiopie , l'un jeune , l'autre vieux , portans chacun sur le dos un Amour qui les dompte. Le Sculpteur a exprimé sur le visage & dans l'attitude des Centaures les différens effets de l'amour dans les différens âges : le jeune Centaure est vif , alerte, & joyeux ; le vieillard est morne , pensif, & succombant sous le faix.

Je ne m'arrête pas à ce qui concerne les pierres gravées , médailles , meubles , & ustensiles trouvés à Herculée. Je ne les ai vû qu'en courant , & on en trouve , ce me semble , dans quelques Lettres le détail , qui a été beaucoup plus grand depuis mon départ. De mon tems il y avoit dans un cabinet du Roi à Portici , beaucoup d'ustensiles de cuisine & de vases de terre , un morceau de pain réduit en charbon , & une table Egyptienne d'une matiere qui a quelque ressemblance avec celle de la Table Isiaque de Mantouë , dont Pignori^{us} a donné la description. J'avertirai en passant que j'ai vû à Turin , dans l'Arfenal , cette fameuse table , que le P. Montfaucon & quelques autres Sçavans croyoient perdue.





SECONDE LETTRE.

A ce 10 Juin 1749.

MONSIEUR,

Après être sorti du souterrain, mon plus grand étonnement fut d'avoir vû qu'Herculée & le Bourg, qu'on avoit postérieurement rebâti par-dessus, avoient été purement couverts & enterrés : que l'Amphithéâtre & les murailles gardoient dans la plûpart des endroits une situation à peu près perpendiculaire ; ou du moins qu'elles n'étoient inclinées que du côté de la Mer ; en telle sorte que la Ville ne paroïssoit ni avoir été beaucoup se-

couïée par un tremblement de terre , ni abîmée ou engloutie , comme on l'auroit crû d'abord ; mais seulement poussée par le poids des terres que le Vésuve avoit fait ébouler , & ensevelie sous la quantité de matieres qu'il avoit vomies de son gouffre : ce qui suposoit que la cavité de ce gouffre étoit d'une énorme étendue. Ce fut dans cette idée que je montai la montagne , pour examiner avec soin la disposition du local , & la maniere dont pouvoit s'être produit un effet si étonnant. Après avoir traversé un long espace de vergers & de beaux vignobles , qui produisent les meilleurs fruits de cette contrée , & qu'on trouve ruinés en divers endroits par les torrens de feu qui ont coulé d'en haut , on marche pendant une demie heure à travers des ravines embarassées de quartiers de rochers ferrugi-

neux , & d'un reste de vignobles ravagés. On y trouve déjà des crevasses plus ou moins larges , dont il sort une fumée tiède & humide. Ces crevasses ne sont pas plus larges, pour la plupart , que celles que la chaleur de l'Eté produit dans les marais desséchés. Elles se multiplient de plus en plus , à mesure qu'on avance vers le sommet. Alors la place est entièrement couverte des vomissemens du Vésuve anciens & récents , qui se sont amoncelés dans cet endroit , à l'exception de ce que les ruisseaux de feu ont entraîné jusqu'en bas. Ce sont des tas de mottes de terre, de pierres, de fer ou autre métal, de bitume, nitre, terre cuite , soufre & alun , pétris , fondus , vitrifiés ensemble d'une manière écumeuse en forme de marcassites , & de mache-fer. Les pluies les ont décolorés à la longue ; par où

l'on voit quels sont les plus anciens ou les plus nouveaux dégorgemens. Il n'y a rien en vérité de si hideux à voir , ni de si fatigant à traverser que ces amas de mottes de terre cuite, d'éponges de fers , aussi dures que raboteuses & mobiles , qui roulant incessamment sous les pieds , font quelques-fois descendre de deux toises , quand on croit monter d'un pas. Pour comble d'infortune, les Payfans de la montagne accourent dès qu'ils voyent un étranger , & le guident, bon gré malgré, avec des courroies. Il est certain que sans le secours importun qu'on reçoit d'eux , on auroit beaucoup moins de fatigue. Ce terrain , où l'on avance si peu , tient environ trois quarts d'heure de chemin , après lesquels on arrive à la pointe ou au Pic du Vésuve , fait en pain de sucre, & trop rapide pour que

rien y puisse séjourner , qu'un sable lourd & rougeâtre , à peu près semblable à de la mine de fer, dans lequel le pied enfonce assez avant : & tandis qu'on en dégage un pour avancer , l'autre trace un sillon dans le sable , qui ramène le Voyageur à peu près au point d'où il étoit parti. Enfin j'arrivai au sommet du Vésuve, c'est-à-dire , au bord du gouffre duquel il sort perpétuellement une épaisse fumée, qui réfléchit les rayons du Soleil, & s'aperçoit de loin comme un nuage brillant arrêté sur le sommet de la montagne. Cette fumée , dès que le tems est calme ou humide, nage dans toute la capacité du creuset , & en dérobe entièrement la vûë. Mais ce jour-là il faisoit un vent de Nord intolérable , qui tourbillonnant dans le gouffre , le balayoît , & en laissoit fort bien voir toute la cavité. Je des-

cendis dans le Volcan avec la précaution de me faire tenir en leſſe, à cauſe de l'extrême rapidité du terrain , & je le parcourus juſqu'au fond : ce qui, quoique très-fatigant , n'eſt pas ſi dangereux , ni même auſſi pénible qu'on ſe le figureroit. Quand la montagne n'eſt ni en furie , ni obſcurcie de fumée , tout le riſque qu'il y a à courir , eſt de brûler ſes ſouliers , ou même un peu ſes pieds , & d'avoir à eſſuyer quelques-fois d'incommodes vapeurs de fumée. La figure du gouffre eſt celle d'un verre à boire ou cône renverſé , terminé dans ſon fond par une petite plaine rougeâtre d'environ cinquante toiſes de diamètre , légèrement crevaſſée en quelques endroits , ſans qu'on y vît alors aucun autre trou , tuyau ou puits-perdu , comme je m'y attendois. Le ſol paroît être de ſouffre & de mine
de

de fer ; les parois intérieures du *Crater* sont de rocher vif , scabreux , brûlé jusqu'à calcination , blanc , citron , couleur de chaux , recouvert en mille endroits de soufre & de salpêtre ; en d'autres tendant à vitrification ; en quelques-uns ferrugineux ; presque par tout refendu de longues crevasses , d'où sort une fumée de mauvaise odeur. L'orifice du volcan peut avoir , à ce que l'on m'a dit , 350 cannes , (plus de trois cens cinquante toises) dans son plus grand diamètre d'Orient en Occident : & sa hauteur perpendiculaire n'est que 84 cannes , mesurée aussi-bien que l'on l'a pû , selon les loix de l'accélération de la chute des corps , au moyen des pierres qu'on y a fait tomber à plusieurs reprises.

Il est donc certain , à voir le peu d'étendue de ce gouffre , que ce ne sont pas les matieres qui en sont for-

ties qui ont pû recouvrir la Ville d'Herculée , ni produire l'énorme quantité de toises cubiques de terre , ou d'autres matieres dont le rivage de la Mer est exhaussé depuis l'ancien sol d'Herculée , jusqu'au sol actuel de Portici. Mais il faut remarquer qu'autrefois la montagne , autant qu'on en peut juger par le récit des anciens , n'avoit qu'un sommet. Aujourd'hui elle en a deux : l'un méridional , où est le volcan actuel , & sur lequel j'étois : l'autre septentrional , appelé *Monte di Somma* , où le volcan a certainement été. Il est roide & perpendiculaire de son côté intérieur , assez semblable à une muraille brûlée & ruinée , envelopant en demi ceintre le sommet précédent : ce qui me fit aussi-tôt conjecturer que le ceintre, autrefois entier, s'étoit écorné & ruiné à la longue à force de feux & de

mines : que le *Somma* étoit le Vésuve des anciens à un seul sommet , dont le *Crater* avoit un prodigieux diamètre : & que notre Vésuve étoit une montagne nouvelle, formée de l'amas des matériaux que le gouffre lance depuis dix-sept siècles. Ces conjectures paroîtront hardies ; mais j'ai vû depuis, que je n'étois ni le seul , ni le premier qui les eût formées à l'inspection des lieux : & j'en ai trouvé de bonnes preuves dans un Manuscrit de *Nicolas Martino* , que me communiqua à Naples un Gentilhomme Florentin. Comme on m'a dit que ce Manuscrit a été imprimé depuis , je ne ferai que rapporter la substance de ces preuves , en y joignant celles que me fournit à moi-même l'examen du local , & le souvenir de ce que j'avois lû du Vésuve dans les anciens Auteurs.

On n'ignore pas qu'il y a des volcans qui se forment où l'on n'en avoit jamais vû : d'autres qui s'éteignent tout à fait : d'autres dont les éruptions s'interrompent pendant si long-tems , qu'il n'en subsiste plus aucune tradition , mais seulement quelques traces des embrasemens passés ; traces physiques & plus durables que ce qui dépend de la mémoire des hommes. Le Vésuve , dont les éruptions sont aujourd'hui si fréquentes , étoit dans ce dernier cas , jusqu'au tems de la ruine d'Herculée. Voici comment Strabon le décrit : « C'est , *dit-il* , » une montagne revêtuë de terres » fertiles , & dont il semble qu'on ait » coupé horifontalement le sommet. » Ce sommet forme une plaine pres- » que plate, entièrement stérile, cou- » leur de cendres , & où l'on ren- » contre de tems en tems des caver-

» nes pleines de fentes, dont la pierre
 » est noircie, comme si elle avoit souff-
 » fert de l'action du feu : de sorte que
 » l'on peut conjecturer qu'autrefois
 » il y a eu là un volcan , qui s'est
 » éteint , après avoir consumé toute
 » la matiere inflammable qui lui ser-
 » voit d'aliment. Peut-être est-ce à
 » cette cause qu'il faut attribuer l'ad-
 » mirable fertilité du talus de la mon-
 » tagne. On prétend que le territoire
 » de Catane ne produit ses excellens
 » vins, que depuis qu'il a été couvert
 » par les cendres vomies de l'Etna.
 » Il est constant que ces terrains gras,
 » inflammables , & sulphureux , de-
 » viennent très-propres à produire de
 » bons fruits , après que le feu les a
 » travaillés , consumés & réduits en
 » cendres. » Tel est le raport de Stra-
 bon , où il est essentiel de remarquer
 qu'il ne dit point que la montagne

ait deux sommets , circonstance qu'il n'auroit assurément pas omise. Dion Cassius garde le même silence à cet égard. Il me parut donc presque certain qu'autrefois le ceintre du Mont *Somma* étoit entier , & recouvert d'une voute , formant une plaine d'un grand diamètre , minée par dessous : que c'étoit-là toute la montagne, ou l'ancien Vésuve de Strabon : que l'inflammation qui s'y mit peu après au tems de Plin, l'an 79. de l'Ære vulgaire , produisit la terrible éruption qui fit sauter toute la voute de cette grosse montagne , lança une effroyable quantité de pierres & de matieres de toute espèce , fit couler , comme il arrive encore de notre tems , des *laves* ardentes ou torrens mélangés de terres , de cendres , de souffre & de métaux fondus , dont le poids , joint aux secousses réitérées des

mines , fit ébouler du talus de la montagne une assez grande quantité de terres , pour ensevelir la Ville d'Herculée & les contrées voisines , sous la chute de tous ces mélanges.

En effet , quand il arrive une éruption , on commence à entendre dans la montagne un frémissement intérieur , & un bruit semblable à celui du tonnerre. La fumée aussi noire que de la poix , & interrompue d'éclairs & de lances à feu , envelope tout le sommet de gros tourbillons ; peu après elle devient grisâtre ; le gouffre lance de son fond des quartiers de rochers d'un calibre prodigieux , qui faisoient obstacle à l'éruption. Ils roulent en retombant le long du talus , & entraînent les terres avec un terrible fracas. La cime prend feu de tout côté. On en voit partir le fer , le soufre , la pierre-ponce ,

le sable , les cendres , la terre ,
 comme une grenade d'artifice qui
 éclate de toute part. Tous les lieux
 où ces nuages viennent à tomber ,
 en demeurent couverts. En 1631 ,
 il en tomba sur des Vaisseaux à la
 rade vers la côte de Macédoine. En
 472 , les cendres , au rapport du
 Comte Marcellin , volèrent jusqu'à
 Constantinople. Elles allèrent bien
 plus loin lors de l'éruption qui cou-
 vrit Herculée. Ce fut la plus terri-
 ble de toutes. On peut juger com-
 bien cette pluie de terre fut abon-
 dante par ce que marque Pline le
 jeune à Tacite , dans la Lettre où il
 lui fait le récit de la mort funeste de
 son oncle. Il raconte « que ce der-
 » nier étant entré pour se reposer
 » avec quelques gens de sa suite ,
 » dans une maison près du rivage ,
 » où il s'endormit accablé de lassi-

» tude , il fut , au bout de fort peu de
 » tems , contraint d'en sortir sur l'a-
 » vis qu'on vint lui donner qu'il alloit
 » être bloqué dans la maison , dont
 » la porte étoit déjà à demi bouchée
 » par les terres & les minerais que
 » faisoit pleuvoir le Vésuve. De forte
 » qu'avant que la sortie leur fût tout
 » à fait interdite , ils se hâtèrent de
 » s'échaper , portant des couffins sur
 » leurs têtes , pour parer , le mieux
 » qu'il leur seroit possible , le coup
 » de la chute des pierres. »

Le gouffre après avoir jetté au
 dehors toutes ces matieres , com-
 mence à bouillir par le fond , & s'é-
 lève comme du lait sur le feu , jus-
 qu'à ce que la force de la chaleur
 cassant la chaudiere en quelque en-
 droit , laisse écouler la matière fon-
 due , ou torrent de fer rouge , qu'on
 appelle *lave*. Elle descend lentement

le long du talus , enflamme la Campagne sur son passage , creuse & fait écrouler les terres qui lui font obstacle. On sent quel doit être le poids énorme de ces torrens enflammés , puisque lors de l'éruption de 1737 , qui n'a pas été une des plus vives , l'un de ces torrens occupoit un espace de trois cens pas en largeur. On prétend avoir vérifié que pendant l'éruption de 1694 , la lave s'étoit amoncellée dans un fond jusqu'à la hauteur de soixante toises.

Le gouffre que la premiere éruption creusa dans l'ancien Vésuve , n'a pû manquer d'être d'une énorme étendue. L'Abreviateur de Dion dans la Vie de Titus , le compare pour la forme , à un Amphithéâtre. « Le » sommet du Vésuve , *dit-il* , aujourd'hui fort creux , étoit autrefois » tout uni. Toute la surface exté-

» rieuse , à l'exception de ce qui fut
» ravagé sous le regne de Titus , est
» aussi haute & aussi bien cultivée
» que jamais , jusqu'à la cime qui est
» encore couverte d'arbres & de vi-
» gnes. Car le feu qui consume l'in-
» térieur , ne mine que le dedans ,
» & donne au sommet la forme d'un
» Amphithéâtre , s'il est permis de
» comparer les petites choses aux
» grandes. Nous le voyons souvent
» jeter de la flamme , de la fumée ,
» des cendres & des pierres. Mais
» ces accidents ne sont rien en com-
» paraison de ce qui se passa du tems
» de l'Empereur Titus. On crut alors
» que le monde alloit rentrer dans le
» chaos. Le Vésuve jetta tant de
» matériaux , que non-seulement tous
» les Bestiaux , les Oiseaux , & mê-
» me les Poissons du rivage périrent ;
» mais que deux Villes de Campa-

» nie , Herculée & Pompéi furent
 » ensevelies sous les débris de la
 » Montagne. Les cendres furent por-
 » tées jusqu'en Egypte & en Syrie.
 » Il en vint de si gros nuages à Ro-
 » me , que le Soleil en fut obscurci ,
 » au grand étonnement des Habi-
 » tans qui ignoroient encore ce qui
 » se passoit du côté d'Herculée. »
 L'Amphithéâtre décrit ici par Xi-
 philin , ne peut s'entendre que de la
 forme du Mont *Somma* , qui ressem-
 ble encore aujourd'hui au Colisée de
 Rome , dont une moitié de l'enve-
 lope est détruite. On ne pouroit
 comparer à un bâtiment de cette
 espèce , un trou en Pyramide ren-
 versée , tel qu'est le gouffre actuel
 du Vésuve. L'embrasement à force
 de miner les bords de l'ancien *Cra-*
ter , a ruiné par calcination tout le
 côté méridional de l'envelope , ne

laissant subsister que la partie septentrionale ; tandis que le gouffre a continué à lancer successivement de son fond des matières , qui retombant sur lui-même , ont formé dans son milieu le second sommet , proprement le Vésuve d'aujourd'hui , ainsi qu'un pain de sucre au fond d'un creuset ébreché ; sommet qui est miné lui-même , & où le feu continuant à percer dans le centre un tuyau vertical , dépouille sans cesse l'intérieur de la nouvelle Montagne des matières enfermées dans son sein , pour en augmenter sa surface extérieure. Quand les matières fonduës que contient le *Crater* , viennent à se refroidir & à s'affaïsser , elles y forment dans le fond une masse ou croute endurcie , composée des débris de toutes sortes de matières hétérogènes liées ensemble ,

qui se tiennent coagulées vers le fond de la chaudiere , près duquel la force du feu qui avoit soulevé cette espèce de fonte , doit avoir laissé des interstices vuides. Ce sont autant de mines prêtes à jouer à la prochaine éruption , & à revêtir de nouveau les côtés de la Montagne. Il ne paroîtra pas fort extraordinaire que le Pic du Vésuve ait pû se former tel que nous le voyons , en dix-sept cens ans , si l'on fait attention que son axe perpendiculaire depuis l'endroit où commence la divergence des deux sommets , jusqu'au-dessus , ne paroît pas être haut de plus de deux cens cannes ; tandis que l'élévation totale de la Montagne , depuis le niveau de la Mer , est de près d'onze cens toises : Que depuis le tems de Plinè les éruptions n'ont pas cessé d'être très fréquentes : Que les matières

lancées du fond du gouffre où le feu a percé au milieu du Cône , retombant sans cesse sur les côtés , ne peuvent manquer à la suite des siècles , d'augmenter considérablement le diamètre horizontal du Pic , de même que la Pyramide de sable qui se forme au fond d'un Clepsydre , grossit toujours à mesure que le sable tombe dessus. Les progrès qu'il fait à cet égard , sont visibles. Un Gentilhomme Napolitain dit à Adisson, qu'il avoit vû de son tems le Pic grossir de vingt-quatre pieds en diamètre. Du tems de Misson , en 1688 , il y avoit près du sommet , à l'endroit où le Pic commence , une espèce de petit Amphithéâtre ; en telle sorte qu'une vallée peu profonde , envelopée d'une enceinte peu élevée , entouroit les racines du Pic. Le fond de cette vallée paroissoit formé par

des laves refroidies. Elle étoit comblée en 1720 , au tems d'Adiffon. L'enceinte de l'Amphithéâtre avoit disparu. Les racines du Pic n'étoient plus entourées que d'une plaine circulaire. De mon tems , en 1739 , de nouveaux matériaux tombés d'en haut , avoient presque fait de cette plaine un talus. Le Pic avoit acquis un plus grand diamètre. Les éruptions de 1730 & 1737 avoient dégagé les parois intérieurs du gouffre , de plusieurs roches saillantes , que ces deux Voyageurs y avoient vûës. L'orifice du gouffre , que Miffon n'avoit trouvé large que de cent pas , & Adiffon que de quatre cens pieds , avoit alors trois cens cinquante toises.

Il arrivera de là , que le feu à force de vuider l'intérieur , & de miner l'épaisseur des bords du *Crater* ,
les

les rendra trop foibles pour résister à l'action du feu qui les ébréchera d'un côté , comme le Mont *Somma* , ou les minera tout au tour , comme la *Solfatara* , autrefois *Olla Vulcani*, Montagne voisine , qui n'est qu'un Volcan usé , peu élevé , d'un large diamètre , & dont toute la partie supérieure a été renversée sur l'inférieure. Et comme le gouffre actuel du Vésuve s'élargira nécessairement toujours de plus en plus par la violence de l'action qui le mine , son diamètre deviendra assez étendu pour qu'une partie des matières lancées , retombant dans le fond , y vienne former un troisiéme Pic ou sommet entouré de deux enceintes extérieures. C'est ce qui arrive déjà depuis un an , à ce que je viens d'apprendre. Au fond du gouffre , qui n'étoit lorsque je l'ai vû , qu'une plaine unie,

D

il vient de s'ouvrir une nouvelle cheminée d'où il sort sans cesse des flammes. Les pierres rouges & vitrifiées qu'elle lance perpendiculairement , avec un bruit pareil à celui du tonnerre , paroissent s'allonger en l'air , & bâtissent en retombant une nouvelle enceinte tout au tour de la cheminée. Les flammes s'élèvent à peu près au niveau du grand orifice qui paroît la nuit , semblable à un grand four à chaux. Les Habitans du lieu sont fort satisfaits de cet événement , dans l'espérance que la nouvelle ouverture donnant au feu interne un effort continuel , les préservera pour quelque tems du ravage des éruptions ou des tremblemens de terre. Mais il y a lieu de croire qu'à la longue , les dégorgemens des gouffres continuant les effets commencés , jetteront une quan-

tité de terrain du sommet au pied de la Montagne , & augmenteront de plusieurs couches la hauteur du sol du rivage au-deffus du niveau de la Mer. Comme la Ville d'Herculée & le Bourg qu'on a bâti au-deffus , ont été fucceffivement les victimes de cette fuperaddition de couches , le Bourg de Portici , & peut-être plusieurs autres le feront à l'avenir , fans que leurs édifices foient entièrement détruits & renverfés. Par là on doit cesser de s'étonner de trouver debout une partie des bâtimens de la Ville fouterraine. Mais par là auffi on peut conjecturer quel fera le fort de cette contrée floriffante, qui difparoîtra toujours jufqu'à ce que les matières inflammables que le Véfuve contient dans fon fein , foient entièrement épuifées.

Ces nouvelles couches du rivage ;

D ij

étoient il y a 60 ans au moins au nombre de onze. En 1689, un Architecte de Naples, nommé François Pichetti, faisant creuser un terrain entre le Vésuve & la Mer, près de l'endroit où avoit été ensevelie la Ville de Pompéi, trouva dans l'espace d'environ soixante-huit pieds de profondeur, au bout desquels l'eau ne permit pas d'aller plus loin, onze lits ou couches disposées alternativement; sçavoir, six de terres naturelles, & cinq de *laves* ou matières vitrifiées des torrens du Vésuve. L'onzième couche étoit de tuf. La dixième, de *laves*. La neuvième, de terre presque aussi dure que le tuf. Entre la quatrième & la cinquième couche, à seize pieds de profondeur, on trouva du charbon, des ferrures de portes, & deux inscriptions latines; d'où l'on con-

jectura que c'étoit là l'ancien fol de la Ville de Pompéi , qui se trouveroit , si cela est , beaucoup moins enterrée que celle d'Herculée. Je ne m'étends pas d'avantage sur cette opération de Pichetti , dont on peut voir le détail , soit dans la troisiéme Décade de *l'Histoire Universelle* de Bianchini , soit dans l'extrait qu'en a donné Mr. Freret au neuviéme tome des Mémoires de l'Académie des Belles Lettres. Je me contenterai de remarquer qu'il y auroit bien des choses à dire sur le calcul hypothétique que fait Bianchini , d'où il prétend inférer que la dixième couche , qu'il regarde comme la plus ancienne *lave* qu'ait jamais vomie le Vésuve , & par conséquent la première éruption de cette Montagne , peut être fixée à l'an 2500. avant l'Ære vulgaire. Je crois qu'un calcul

plus exact que celui de Bianchini , si c'étoit ici le lieu de le faire , donneroit une antiquité plus reculée de nombre de siècles. Il est évident que toute cette augmentation de terrain n'est pas sortie de la cavité actuelle du Vésuve , & n'a pû être fournie que par le gouffre spacieux du Mont *Somma*. Et même la Vallée qui le sépare du Vésuve , s'appelle encore *Atrium* ou *le Foyer* ; marque certaine que c'est là qu'étoit autrefois le Volcan. Mais si l'on en pouvoit douter , le Manuscrit que j'ai déjà cité , en fourniroit une preuve sans réplique , qui sert en même-tems à confirmer ce que j'ai dit , que l'ancien Vésuve n'avoit qu'un sommet. En creusant dans le voisinage d'un Monastère situé vers la racine extérieure du Mont *Somma* , du côté du Nord , on y a trouvé des *laves* à la

profondeur de deux cens pieds en terre. Or il est clair que ces *laves* qui ne se lancent point , mais qui coulent lentement du gouffre jusques dans la plaine , n'ont pû venir que du Mont *Somma* , & non du Vésuve qui est séparé de ce Monastère , tant par le *Somma* , que par la Vallée qui regne entre les deux Montagnes.





LETTRE TROISIEME.

A ce 20 Novembre 1749.

MON SIEUR,

Je viens de recevoir dans un ballot de Livres qui m'arrive de Florence , un Ouvrage de Mr. Venuti , contenant un détail très curieux sur la matière qui fait le sujet des Lettres que j'eus l'honneur de vous écrire il y a quelques mois. Il seroit à souhaiter que je l'eusse reçu plutôt. La relation que vous m'avez demandée auroit été beaucoup mieux circonstanciée & plus remplie de cho-

les intéressantes. Mais j'ai eu la satisfaction de voir que , si ma mémoire ne m'avoit rapellé qu'un petit nombre de circonstances , elle m'avoit du moins fidèlement servi dans celles dont j'ai fait le récit. Personne n'est mieux en état de parler des antiquités découvertes à Herculée , que Mr. le Chevalier Marcello Venuti , Gentilhomme de Cortonne , alors Lieutenant de Vaisseau à Naples , & Antiquaire du Roi. Ce fut lui qui eut la complaisance en 1739 , de me montrer quelques-unes des choses que je vous ai rapportées , & qui en a eu en partie la direction , jusqu'à ce qu'il se soit retiré dans sa Patrie. Le Roi lui ordonna en 1740 , d'en dresser une relation , pour envoyer à la Cour d'Espagne. Il vient en dernier lieu de faire imprimer à Rome , en un vol. *in-4°*. cette relation fort augmentée,

& accompagnée d'un grand nombre de digressions sur divers points d'antiquités , que les choses dont il parle lui donnent occasion de traiter. Une autre partie de son Ouvrage est employée à des recherches sur l'Histoire Mythologique d'Hercule , sur sa route en Italie au retour de l'expédition contre Geryon , & sur les établissemens que firent autrefois les Etrusques en Campanie. Comme ces matières sont étrangères à l'objet actuel de vos recherches , j'ai pensé à faire en votre faveur un court extrait de cet Ouvrage réduit au seul détail exact des monumens antiques déterrés à Herculée. Je me suis donc borné à tirer de ce Livre les seuls faits ou descriptions répandus dans tout l'Ouvrage , sans y joindre ni réflexions , ni explications arbitraires , & à former de simples catalogues

contenant la liste des Bâtimens , des Statuës , des Tableaux , des Inscriptions, des Médailles, & des Meubles.

Premiere Découverte.

Au commencement de ce siècle ci , quelques Habitans du Village de Rétina faisant creuser un puits , trouvèrent plusieurs morceaux de marbre jaune antique , & de marbre grec de couleurs variées. En 1711 , le Prince d'Elboëuf ayant besoin de poudre de marbre pour faire des Stucs dans une Maison de Campagne qu'il faisoit construire à Portici , fit excaver les terres à fleur d'eau , dans ce même puits où l'on avoit déjà trouvé des fragmens de marbre. Ce fut alors qu'on trouva un Temple orné de Colomnes & de Statuës , qui furent enlevées & envoyées

au Prince Eugène. Quelques considérations politiques ou particulières firent interrompre les recherches jusqu'au mois de Décembre 1738, tems auquel le Roi étant à sa Maison de plaisance de Portici, donna ordre de continuer à excaver les terres dans la Grotte déjà commencée par le Prince d'Elboëuf, & de pousser des mines de côté & d'autre, ce qui s'est continué jusqu'à ce jour. Le creux étoit alors à la profondeur de quatre-vingts-fix palmes ; & donne justement au milieu du Théâtre, dont les degrés furent peu après découverts. Mr. Venuti fit tous ses efforts pour obtenir, qu'au lieu de se contenter de creuser des conduits souterrains, on vuidât entièrement le terrain pour mettre la Ville à découvert, ou qu'on y mît du moins le Théâtre, en commençant à en-

lever les terres du côté du rivage qui va toujours en pente. Mais l'immensité du travail , jointe à la considération de plusieurs Maisons & de quelques Eglises qu'il auroit fallu renverser , ont empêché l'exécution de ce projet , quoique ce fût la seule manière de profiter utilement d'une si curieuse découverte.

§.

Bâtimens.

1. Un Temple de figure ronde , pavé de marbre jaune , entouré en dehors de vingt-quatre Colomnes, la plupart de jaune antique , les autres d'albâtre Floride , porté sur un pareil nombre de Colomnes intérieures, entre chacune desquelles étoit une Statuë. Les Statuës furent envoyées au Prince Eugène par Mr. d'Elbœuf.

Les Colomnes ont été employées à orner diverses maisons particulieres. On trouva aussi dans le même endroit plusieurs pièces de marbre Africain , qui servirent à faire des tables. Mr. Venuti conjecture sur une Inscription trouvée dans ce lieu , & où l'on lit ces trois lettres , T. B. D. que le Temple étoit dédié à Bacchus. Il les explique *Templum Baccho Dedicavit.*

2. Plusieurs Pilastrs de briques , revêtus de stuc peint de diverses couleurs. Entre deux de ces pilastrs , on a trouvé une Statue Romaine vêtue d'une toge.

3. Un Théâtre bâti de briques. L'enceinte extérieure est formée par de grands pilastrs de briques à égale distance , surmontés d'une corniche de marbre , & enduits de stucs de différentes couleurs ; les uns rou-

ges , les autres noirs , & aussi luisans que du vernis de la Chine. Les voutes de galeries intérieures soutiennent des arcs sur lesquels portent les gradins du Théâtre. Ces galeries sont encore ornées de corniches de marbres avec des dentelures & des modillons. Elles l'étoient autrefois d'un ordre entier de Colomnes Corinthiennes , & les murs dans l'intervale , paroissent avoir été revêtus de carreaux de marbre de toute espèce. C'est ce que donne lieu de présumer la quantité de fragmens de Colomnes & de chapiteaux Corinthiens , de petits morceaux de marbre Africain , jaune antique , serpentín , cipollin , rouge d'Egypte , blanc de Paros , agathe Floride , & autres que l'on trouve dans les décombremens du Théâtre. La *Præcinction* ou séparation des deux étages de degrés , en étoit

étoit encore toute incrustée lors de la découverte ; mais on les a arrachés pour les porter dans le petit Jardin du Roi. Les gradins pour asseoir les Spectateurs , sont au nombre de seize, au-dessus desquels on trouve une esplanade plus large , qui suit la forme des gradins en demi cercle , & que les anciens nommoient *Præcinctio*. C'est là que commencent de nouveaux degrés formans un second étage de gradins , qui selon les apparences , n'étoient pas encore découverts , lorsque Mr. le Chevalier Venuti est parti de Naples. Le tout est desservi par les escaliers des vomitoires aboutissans aux galeries & au plein pied. Le diamètre intérieur du bâtiment mesuré depuis la *Præcinctio*, en traversant l'étage inférieur de gradins, & l'Orchestre ou Parterre, est de 60 palmes , selon les mesures pri-

fés par Mr. Venuti. Selon les mesures
 qui lui ont depuis été envoyées , la
 largeur de tout l'édifice prise en dé-
 hors , est de 160 pieds , & de 150
 dans l'intérieur. Le demi ceintre en
 a 290 d'un angle de la scène à l'au-
 tre. La scène ou le *pulpitum* a 75
 pieds de face , & 30 seulement de
 profondeur. Pour moi qui connois le
 local , je doute fort que l'on puisse
 compter sur l'exactitude de ces me-
 sures , qui n'ont pû être prises qu'à
 boulevûë & par parties séparées : car
 tout ce vaste édifice est encore com-
 blé de terre , au travers de laquelle
 on n'a fait que de pousser d'un lieu à
 un autre quelques conduits souterrains
 bas & étroits. Mr. Venuti conjecture
 qu'au dessus du second étage de gra-
 dins il y avoit une seconde *præcinc-*
tion terminée par une grande corni-
 che , sur laquelle étoient posées les

Statuës , dont on a trouvé les fragmens. Il croit aussi que l'Orchestre, (du moins si c'est ainsi qu'on doit nommer chez les Romains la partie du Théâtre qui portoit ce nom chez les Grecs , & que nous apellons le *Parterre*) se trouvera pavé de marbre. Les degrés du Théâtre font face à la Mer. Le *Podium* , l'*Orchestre* & le *Proscenium* n'ont pas encore été assez bien fouillés pour en pouvoir faire la description. Le derriere du *Proscenium* étoit orné de colonnes de marbre rouge sur leurs bases , entre lesquelles étoient posées des Statuës de bronze , servant de point de vûë à une rue qui paroît aller du Théâtre à la Mer. On a porté les colonnes rouges les mieux conservées dans l'Eglise de S. Janvier à Naples.

4. Trois grandes colonnes cannelées en stuc , d'une belle proportion,

E ij

mais fort endommagées. Les entre-colomnes sont formées par de grandes tables de marbre blanc , sur lesquels sont écrits quantité de noms d'Afranchis.

5. Les vestiges d'un Temple d'Hercule, voisin du Théâtre. On y a trouvé une Statuë de ce Dieu , & quantité d'instrumens propres aux Sacrifices. Mr. Venuti pense qu'une partie des colonnes trouvées dans les ruines du Théâtre , faisoient partie de ce Temple. Il avertit le Lecteur, qu'il est fort difficile aujourd'hui de discerner la véritable place de chaque chose. L'excavation des terres se faisant sans ordre & sans suite , le terrain est rejeté d'un conduit dans un autre : ce qui fait qu'on le manie à plusieurs reprises , & que quelquefois on ne sçait plus d'où viennent les morceaux qu'on en retire. Ce Temple d'Hercule

confifte en une falle élevée , dont les murs, aujourd'hui renversés, sont peints en *clair-obscur*, ou pour nous exprimer à la Françoisé, en camayeux rouges & jaunes, représentans des chasses, des grotesques, des perspectives ou autres tableaux différens, dont je rapporterai plus bas le détail à l'article des peintures. Le mur du fond n'est pas renversé, mais seulement un peu incliné. Il forme deux espèces de niches, au fond desquelles étoient deux tableaux hauts de 7 palmes $\frac{8}{12}$, larges de six palmes & demie; l'un représentant l'histoire de Thésée; l'autre celle de Telephe, dont on verra plus bas une description circonstanciée. Ces deux peintures que l'on fortifia par derriere avec de grandes tables de *Lavagne*, furent enlevées de la maniere que j'ai décrite dans une Lettre précédén-

te : ce que l'on eut d'autant plus de facilité à faire sans les gâter , que l'enduit sur lequel on a peint à fresque , est fort épais. Mr. Venuti fait voir à ce sujet que les anciens mettoient en usage cette même maniere d'enlever les fresques , & qu'au rapport de Varron, on transporta ailleurs des fresques & des bas-reliefs en stuc travaillés par Demophile & Gorgas dans le Temple de Cerès près du grand Cirque. *Ex hac crustas parietum tabulis marginatis inclusas esse.* Après que le Thésée & le Thelephe eurent été tirés du souterrain , Mr. Venuti employa, avec la permission du Roi, un Sicilien nommé le Signor Moriconi Enseigne dans l'Artillerie , qui au moyen d'un vernis mis sur ces tableaux , a fort bien réussi à rapeller les couleurs , & à les conserver pour l'avenir.

6. Les ruines d'une Basilique , au milieu de laquelle on a trouvé une Statuë de Vitellius , & sur les aîles six piédestaux de marbre, au bas desquels sont les restes presque entièrement fondus de six Statuës de bronze.

7. Un petit Temple ou Chapelle incrustée de marbre de rapport , dans laquelle s'est trouvée une petite Statuë d'or.

8. Une Maison particuliere, dont la porte étoit grande & fermée d'un cademat de fer , qui tomba en pièces, dès qu'on voulut le forcer. Après avoir vuidé le terrain de l'intérieur , on trouva d'abord un petit corridor qui conduisit à une salle de plein pied enduite & peinte en rouge. On y trouva quelques vases & caraffes d'un cristal épais, encore pleines d'eau, & deux écrains de bronze. En ouvrant le second de ces écrains , on y trouva

une lame d'argent très-mince, roulée en rond, & toute écrite au burin en caractères grecs. Mais comme on la rompoit en voulant la dérouler, le Roi la prit & l'emporta dans son cabinet. A côté de la salle est un escalier assez commode, par où on monta dans une chambre haute, dont le plancher supérieur est enfoncé. Cette chambre paroît avoir servi de cuisine, vû la quantité d'écuellenes, de trépieds, ou autres instrumens de cette espèce qui y furent trouvés. On y vit aussi des raisins & des noix fort bien conservées en aparence; mais réduites en charbon ou en cendres dans l'intérieur. A côté de cette cuisine est une chambre presque ruinée, pavée en mosaïque assez mal faite, façon de tapis de Turquie. On y trouva une grosse écritoire de bronze, des médailles & des pierres gravées. Deux

autres pièces contiguës paroissent faire partie de la même maison. L'une est un appartement de bains , pavé de petites pierres quarrées , garni de vases , de coquilles de bronze , & *strigils* ou *racloirs* de différentes grandeurs. L'autre est une fort jolie cave ou cantine. On y entre par une petite porte revêtuë de marbre blanc, qui donne dans une chambre large de huit brasses , & longue de quatorze au moins ; car on ne vuïda pas tout le terrain. Celle-ci communique à un autre pareille de quatorze brasses en tout sens. Ces deux pièces sont pavées de marbre , & toutes entourées d'une banquette assez large , élevée d'une coudée au-dessus du pavé , revêtuë de marbre & portant sa corniche. Tout le long de cette banquette regnoient des couvercles de marbre. On vit après les avoir levés, qu'ils ser-

voient à boucher de grands vases de terre cuite propres à tenir du vin , engagés dans la maçonnerie , & descendant bien plus bas que le pavé de la cave. Chacune de ces urnes pouvoit contenir dix barillets , mesure de Toscane. La seconde cave avoit une ouverture longue & étroite, qu'on prit d'abord pour une fenêtre. Après l'avoir ouverte, on vit que c'étoit une armoire pratiquée dans le mur , profonde d'environ sept pieds , & garnie jusqu'en haut de gradins de marbre de diverses couleurs , chacun portant sa petite corniche très-joliment travaillée. Ces gradins servoient sans doute à ranger des bouteilles , des coupes & des caraffes. On les a tous détruits , au grand regret des curieux , aussi-bien que la banquette des deux caves , pour avoir le marbre & faire du placage ailleurs. On a aussi brisé

toutes les urnes de terre , en voulant les arracher. Il n'en reste que deux , dont on est venu à bout de rejoindre les fragmens avec du fil de fer. Ces urnes sont fort ventruës. Leur col est un peu moins élevé que la banquette dans laquelle ils étoient enchâssés.

9. On a vuïdé les décombremens de quelques autres maisons particulieres , où l'on a remarqué en général , que les escaliers sont étroits, & à une seule rampe toute droite : Que les fenêtres sont petites & garnies d'une espèce d'albâtre transparent & très-mince , dont on trouve encore quelques morceaux en place : Que presque toutes les maisons ont une petite galerie pavée de mosaïque , & peinte en grotesques sur un fond rouge : Que les angles des murs sont à vive-arrête, & comme neufs : Que les fers sont presque entièrement consumés par la

roüille : Que les bois de charpente ont parfaitement conservé leur forme extérieure ; mais ils sont noircis & luisants ; dès que l'on les touche , ils tombent en pièces , & on y distingue assez bien les fibres & les veines , pour reconnoître l'espèce du bois.

§.

Statuës.

Un Hercule de marbre.

Une Cléopatre (à ce que l'on conjecture.)

Un Auguste (à ce que l'on conjecture) plus grand que le naturel , vêtu d'une toge.

Deux autres Statuës de marbre , avec la toge , trouvées dans le premier Temple.

Deux Chevaux & un Chariot de bronze doré, brisés en morceaux. Il n'y

a de bien entier, qu'une rouë du Chariot , trouvée près de la porte d'entrée du Théâtre. Il y a aparence qu'il étoit sur le comble. Les har-nois des chevaux sont chargés de bas-reliefs. On voit sur le frontal une petite Victoire qui couronne un Empereur à cheval. L'ouvrage en est très fini.

Un très bel Auguste de bronze , tête nuë , vêtu d'une toge ; haut d'un peu plus d'un palme Romain.

Une fort belle Livie de bronze , avec la coëffure ordinaire des Impératrices , de la même hauteur.

Un Torse de bronze. On l'a fondu pour en faire deux Médaillons.

Deux Cornes d'abondance de bronze doré , terminées en tête d'Aigle. Elles étoient attachées contre le mur , où elles servoient à poser des lampes ou pots à feu. Elles sont

environ de la longueur du bras.

Une Statuë de Femme en bronze , revêtuë d'une tunique qui descend jusqu'aux pieds. La moitié de la tête est rompuë.

Deux autres Statuës de Femme en bronze , d'un très bel ouvrage , mais fort endommagées.

Le Proconsul M. Nonius Balbus , avec l'inscription. Statuë de marbre plus grande que le naturel , ainsi que les suivantes , revêtuë de la toge , & posée sur un piedéstal.

M. Nonius Balbus , pere du Proconsul , avec l'inscription sur le piedéstal : Vieillard vêtu d'une toge.

Viciria Archadis , mere du Proconsul Balbus , avec l'inscription : La tête couverte d'un voile : vêtuë d'une tunique fort ferrée.

Deux autres Statuës Romaines en marbre , dont les Inscriptions sont

mutilées , & les noms ne paroissent plus : mais qui peuvent être aussi de la famille des Balbus.

L. Mammius Maximus en bronze, avec l'inscription.

Deux Annius Memmius en bronze, plus grands que nature.

Un très-beau buste de marbre de Domitia femme de Domitien.

Un autre buste pareil représentant un vieillard , qu'on croit être Domitius Corbulo pere de Domitia.

Trois Statuës de marbre vêtues de toges. Les têtes & les bras sont d'un marbre différent. Elles ont à leurs pieds un espèce de petit autel ou de boîte ronde.

Une Venus de marbre, haute d'une coudée , nue , dans l'attitude de la Venus de Médicis , appuyée sur un therme de Priape , *trouvées dans le Théâtre.*

Le Proconsul M. Nonnius Balbus, Statuë équestre de marbre , aujourd'hui posée dans la grande cour de la Maison Royale de Portici. Mr. Venuti n'a point vû cette Statuë non plus que moi. Il rapporte qu'on lui a marqué que c'étoit la plus belle chose qu'on eût encore déterrée ; & qu'elle surpasse même de beaucoup le Marc-Aurèle du Capitole ; c'est-à-dire ; ce me semble, la plus belle Statuë équestre , que l'on connut jusqu'à présent. Il paroît avoir de la peine à le croire ; & je n'en ai pas moins que lui. Je n'ai garde de me rendre à la preuve qu'on lui en donne ; sçavoir , que cette Statuë étant plus ancienne que celle de Marc-Aurèle , est d'un meilleur tems ; puisqu'au contraire le plus beau siècle pour la sculpture en Italie, est celui des Antonins. J'avouë cependant qu'une personne , qui a vû la
Statuë

Statuë de Balbus , m'a rapporté qu'il ne la croyoit pas inférieure à celle du Capitole.

M. Nonius Balbus pere du Proconful : Statuë équestre colossale , ainsi que la précédente.

Trouvées vers la porte du Théâtre en dehors , où elles faisoient face à une rue de la Ville.

Un Néron de bronze , représenté sous la figure de Jupiter la foudre en main.

Un Germanicus.

Un Claude.

Un Vitellius de marbre , très-beau, *trouvé dans la Basilique.*

Un Vespasien en marbre.

Deux Statuës de femmes , inconnues.

Une Athalante, de maniere gréque.

Deux Statuës de Magistrats assis

dans leurs chaires curules : belles & bien conservées

Huit Statuës affises , plus grandes que le naturel, & fort endommagées. On travaille actuellement à les réparer.

Un Mercure qui tient de la main droite une bourse , & de la gauche une patère. Il pose son pied sur une tortuë. Le Roi a fait présent de cette Statuë à Mr. le Marquis de l'Hôpital.

Dieux Lares. Petites Statuës en bronze.

Quantité de petites Idoles.

Une petite Statuë d'or , *trouvée dans le petit Temple de marbre.*

Bustes de marbre de Jupiter Hammon.

De Junon.

De Pallas.

De Cerès.

De Neptune.

De Mercure.

De Janus.

Un petit garçon & une petite fille, portant une bulle ovale penduë au col, *trouvées en l'absence de Mr. Venuti.*

Un Hercule de bronze, un peu moins grand que le naturel, & d'un travail achevé.

Deux grandes Statuës sans tête, qui paroissent être deux Apollons.

Deux bustes de Janus à deux visages, posés sur deux petits pilastrs.

Bas-reliefs. Un Sacrifice.

Plusieurs Soldats barbares en fuite.

Des Joüeurs d'osselets. Le nom de chaque Joüeur est écrit au bas de la figure en caractères grecs.

Un Coche conduit par une cigale, & traîné par un perroquet.

Médailon sculpté des deux côtés, représentant de l'un, deux masques, & de l'autre un lièvre.

Autre Médaillon , d'un bon palme de diamètre , fculpté des deux côtés. De l'un, un homme nud , égorge devant la Statuë d'une Déesse , un porc dont le fang coule dans un baffin. De l'autre, un vieillard affis, & demi nud , jouë de deux flûtes , qu'il tient tout à la fois des deux mains.

Plusieurs autres bas-reliefs mal travaillés.

§.

Peintures.

Un Hercule nud , grand comme nature.

Virginie qui comparoît devant le Décemvir Appius , accompagnée de fon pere & d'Icilius fon époux. Ce tableau est un des plus beaux & des mieux confervés.

Un Satyre qui tient une Nymphe dans fes bras.

L'éducation d'Achille par le Centaure Chiron.

Une Chasse au cerf & au sanglier.

Hauteur, 1 palme $\frac{6}{12}$, largeur 4 palm. $\frac{2}{12}$ de palm.

Plusieurs Vases de fleurs, & deux chevreuils. *Pendant du précédent.*

Des Tigres entourés de guirlandes de pampres.

Plusieurs têtes de Faunes. *Haut. 1 palm. larg. $\frac{11}{12}$ de palm.*

Plusieurs têtes de Méduse. *Pendant du précédent.*

Un Payfage représentant des bois, d'où sort un Lion & des lointains.

Haut. 1 palm. $\frac{5}{12}$, larg. 2 palm.

Un autre Payfage, où l'on voit un Centaure avec divers bâtimens. *Pendant du précédent.*

Divers animaux fantastiques ou réels : entre autres plusieurs Paons fort bien peints.

Un Mercure ailé, tenant un enfant dans ses bras , & prenant par la main une femme assise à ses côtés. Il y a aparence que l'enfant est un Bacchus que Mercure donne à élever à une Nymphé. *Haut. 2 palm. $\frac{8}{12}$, larg. 2 palm. $\frac{1}{12}$*

Des Sacrifices.

Des tableaux d'Architecture , bâtimens & perspectives, où les devants & les lointains sont parfaitement bien observés.

Un fort beau tableau, & très-bien conservé, représentant un Thésée debout , tourné en face , le corps robuste & tout nud, à l'exception d'une épaule , de laquelle pend un morceau de draperie rouge. Il a au doigt un anneau , & tient une petite massüe de fer élevée en l'air , & apuyée sur son bras. Une jeune fille touche la massüe de Thésée. C'est Ariane, selon

Mr. Venuti. Mais je croirois plutôt que c'est une fille d'Athènes. Trois enfans sont autour de lui. L'un lui embrasse le genou gauche , l'autre la main droite , l'autre le bras gauche. On voit en l'air une figure de femme, & par derriere le Labyrinthe. Le Minotaure est abattu aux pieds de Thésée. Il a tout le corps d'un homme, la tête & les cornes d'un taureau; la tête est sur le devant du tableau , & tout le corps par derriere en raccourci. Le Thésée est fortement musclé. Soliméne, célèbre Peintre de Naples , jugea que ses bras étoient plus longs qu'ils n'auroient dû l'être , à proportion du reste du corps. Mais les Physiologistes anciens, regardoient la longueur des bras , comme une marque de force & de courage.

Pendant du suivant.

Un autre tableau très-frais , ainsi

que le précédent , contenant plusieurs figures de grandeur naturelle. Une femme assise couronnée d'herbes & de fleurs , tenant à la main un bâton de couleur brune , écoute ce que lui dit une autre femme couronnée d'épics , qui est un peu derriere elle. Une biche couchée aux pieds de celle-ci , allaite un petit enfant. La premiere femme pose sa main gauche sur une corbeille remplie de raisins & de grenades. Un petit Faune joue à côté d'elle de la flûte à sept tuyaux. Un homme nud se tourne aussi de son côté : il a la barbe courte & noire , & pour armes une massue , un arc & un carquois plein de flèches. Le devant du tableau est occupé par un Aigle & par un Lion dans une attitude paisible , mais peints avec beaucoup de vivacité. Quelques Antiquaires pensent que ce tableau représente

le repos d'Hercule. Mr. Venuti en juge autrement. Il croit que la figure armée d'une massüe , que l'on prend pour un Hercule , n'étant ni robuste, ni musclée , comme le sont généralement toutes celles de ce Héros , ne peut lui convenir. Son opinion est que l'Ouvrier a voulu peindre l'éducation de Thelephe fils d'Hercule & d'Augé. Le Roi Aleus pere d'Augé fit exposer cet enfant sur le Mont Parthenius, où, au rapport d'Apollodore, il y fut nourri par une biche, & ensuite retrouvé par le Berger Corite. C'est ce Berger que représente , selon Mr. Venuti , la figure armée d'un arc & d'une massüe. Les deux femmes sont les Nymphes du Mont Parthenius. Le reste du tableau a de même un rapport assez direct à ce sujet. Mr. Venuti juge que ce tableau , ainsi que le Thésée , tient beaucoup de la maniere de Raphaël.

Haut. 7 palm. $\frac{8}{12}$, *larg.* 6 palm. $\frac{1}{2}$

Deux tableaux représentant la Victoire. *Haut.* 1 palm. $\frac{8}{12}$, *larg.* 1 palm. $\frac{4}{12}$

Un Temple. *Haut.* 2 palm. $\frac{3}{12}$, *larg.* 4 palm. $\frac{2}{12}$

Un autre Temple avec des colonnes. *Pendant du précédent.*

Une Frise en ornemens, maniere d'Arabesque, de très-bon goût. Elle tournoit tout autour de la muraille du second Temple. *Haut.* $\frac{8}{12}$ de palm.

Deux Muses, l'une jouë de la lyre : l'autre porte un masque relevé sur ses cheveux. Ce tableau est un des meilleurs. *Haut.* 1 palm. $\frac{10}{12}$

Un Cerf, autour duquel vole un oiseau qui veut le becqueter. *Haut.* $\frac{9}{12}$ de palm. *larg.* 1 palm.

Trois tableaux de Bacchantes. L'une jouë des *Crotales* ou castagnettes.

Une autre est assise sur un Tigre.

Deux Dauphins , en deux pièces.

Haut. $\frac{6}{12}$ *de palm.* *larg.* $\frac{8}{12}$

Un Jupiter qui embrasse Gany-
méde. *Haut.* 5 *palm.* *larg.* 4 *palm.* $\frac{6}{12}$

Une grande partie de ces tableaux
a été tirée du second Temple. Les
couleurs que l'on voit employées dans
ces fresques , outre le blanc , le noir,
le jaune & le rouge de sinope , sont
le verd , le bleu & le carmin.

§.

Inscriptions.

Sur une corniche trouvée dans le
Théâtre.

A..... MAMMI.... RVFVS IIVIR.

QVN. HEAR. ORC.... DE SVO.

Sur une architrave dans le même
lieu.

L. ANNIVS. L. F. MAMMIANVS.
 RVFVS. IIVIR. QVINQ. H^TEAR. O..
 P. NVMISIVS. P. F.
 AR.... TEC...

Sur un marbre trouvé dans le premier Temple.

APPIVS. PVLCHER. C. FILIVS.
 T. B. D..... VIR. EPVLONVM.

Mr. Venuti explique ainsi la seconde ligne , *Templum Baccho Dedicavit. Septem VIR EPVLONVM*, & croit que ce Temple avoit été dédié à Bacchus par Appius Pulcher.

Sur une brique du Théâtre.

ABDAE.
 LIVIAE.

Abda est un nom Arabe , ou Africain. C'étoit sans doute un Esclave

de Livie , qui avoit l'intendance de la
Tuilerie où l'on fabriquoit les briques.

Sur le piédestal d'une Statuë équestre.

M. NONIO. M. F.
BALBO.
PR. PRO. COS.
HERCVLANENSES.

Sur le piédestal d'une Statuë trou-
vée dans le Théâtre.

M. NONIO. M. F. BALBO.
PR. PRO. COS.
D. D.

Sur un autre. ibid.

M. NONIO M. F. BALBO
PATRI,
D. D.

Sur une autre. *ibid.*

VICIRIAE. A. F. ARCHAB.
MATRI. BALBI.
D. D.

Sur une autre. *ibid.*

.....
CYM. MON.
.... M. HONOR. KA.....

Autres inscriptions trouvées dans
les décombremens du Théâtre.

.....
IIVIR ITERVM. QVIN.
.....

Ibid. sous une Statuë de bronze.

L. ANNIO. L. F. MEN. ...
BVI. F.....

Mr. Venuti supplée MEN*enia tri*BVI.

Ibid. sous une autre Statuë de bronze.

M. CALATORIO. L. . . .
MEN. RVFO. FRAT. . . .

Ibid.

... ADO. . . . | ... VIR. EPVLQN. . . .
MVN. . . . |

Ibid.

IMP. T. VESPA.
CAESARI. AV.
TRIB. P. COS. I. M.
. M.

Ibid. sur une brique.

CARDI.
SEXTILI.

Sur une autre brique.

L. VISELLI.

Ibid.

DOMITIAE. CN. F.
DOMITIANI. CAESARIS.
D. D.

Ibid.

DIVO IVLIO | AVGVSTO DIVI
AVGVSTALES | F. AVGVSTALES.

Ibid. sur la base d'une Statue.

L. MAMMIO. MAXIMO.
AVGVSTALI.
MVNICIPES. ET. INCOLAE.
AERE. CONLATO.

Sur deux grandes tables de marbre
entre trois colonnes , plus de 400
noms d'Affranchis tirés des Tribus
VENERIA & CONCORDIA.

Mr. Venuti n'a point copié ces
noms , au bas desquels on lit : ADLE-
GERVNT. Et

Et ensuite plusieurs noms de Décursions, ou autres personnes ingénues, avec celui de leur Tribu. Le commencement de ces Inscriptions manque. L'une de ces tables, ou du moins un fragment, fut, si je ne me trompe, tiré en ma présence, le jour que je descendis dans le souterrain.

Au milieu d'une table de marbre blanc. En caractères Osques, ou Etrusque

BEDEINTNTEHVM

Sur le bord de la même table.

•N•2•N•B•II•2•NAK•T•V•ME•R•R•2•

•T•A•T•H•K•2•BEDEINTNTEH•

•PAK•IN•N•H•N•V•A•N•2•

Mr. Venuti ne dit rien de plus sur cette Inscription, dont l'explication

nous sera donnée sans doute par l'Académie Etrusque de Cortonne, qui s'est particulièrement consacrée à cette curieuse partie de la littérature. Je la mettrai ici en lettres latines, telles que je les ai pu conjecturer, en la confrontant avec un autre célèbre monument Etrusque, connu sous le nom des Tables Eugubines.

1. al. N.

2. al. SS.

3. al. N.

4. al. N.

5. incert.

6. al. SS.

7. al. V.

8. al. H.

9. al. TP.
al. RR.

10. al. N.

11. al. PHPH

1. 2.
HERENTAATETXVM



3. 4. 5. 6.
L. SLAABII. S. LAUVCTIL. MEAATX.

7. 8. 9.
TVBTTCS. HERENTNTE. AITR.

10. 11.
RVCINAAT. PRVFFEA.

Sur une table de bronze. Un congé donné à un soldat.

Un decret du Gymnasiarque , au
sujet des combats d'Athlètes.

Deux Plébiscites.

Mr. Venuti n'a pû copier ces der-
nieres Inscriptions , ne les ayant point
vûës.

§.

Médailles.

Vingt-cinq Médailles Consulaires
en argent.

Plusieurs Médailles d'Auguste.

Une grande Médaille de Néron ,
ayant pour revers un Temple de Janus.

Une tête de Titus. *Revers* , un
Temple orné de six colonnes de che-
vaux & de Statuës sur les combles.

AETERNITATI. FLAVIORVM.

Ce sont les seules Médailles dont
il soit fait mention dans tout l'ouvra-
ge de Mr. Venuti. Il déclare quelque
part , qu'il y en a un si grand nombre,

G ij

aussi-bien que de pierres gravées, qu'il n'est pas possible d'en faire le détail.

§.

Meubles.

Une quantité de vases, de patères, de sympules & autres instrumens de sacrifices, avec des manches de bronze ornés de bas-reliefs.

Une table quarrée longue, de marbre blanc, soutenue sur trois pieds d'animaux fort bien sculptés. Au milieu & dans tout le tour de cette table, on voit certains mots écrits en caractères Osques ou Etrusques, allant de droite à gauche, à la manière Orientale.

Des vases & caraffes d'un cristall épais & remplis d'eau.

Un écran de bronze, dans lequel étoient deux styles de bronze propres à écrire.

Un autre écrain de bronze , où s'est trouvé une feuille d'argent roulée , sur laquelle on avoit écrit en Grec.

Une grosse écritoire de bronze , pleine d'encre defféchée.

Quantité d'écuelles , de trépieds & de fragmens de meubles de cuisine , soit en bronze , soit en terre cuite , soit en bois à moitié brûlé.

Quantité de ferrures , de clefs , de gonds , d'anneaux , de marteaux & autres ferrures de portes.

De grandes urnes rondes de terre cuite , servant à conserver du vin , & bouchées par des couvercles de marbre.

Une armoire dans le mur de sept pieds de profondeur, garnie de rayons de marbre en gradins.

Des raisins , des noix , & des avellannes brûlées en dedans , mais assez bien conservées à l'extérieur , ainsi

que du bled , du pain , & des olives trouvées dans des vases fermés : & un pâté d'un pied de diamètre , trouvé dans un four.

Des vases de bronze , servants de fontaines, avec les coquilles de même.

Des strigils , à l'usage du bain.

Divers pavés de marbre , les uns unis , les autres en marqueterie.

Un chariot de bronze brisé en plusieurs morceaux.

Un Alphabet de bronze , dont les lettres sont plus longues que la main. On n'a trouvé que ces lettres-ci , B. F. L. M. O. P. S.

Diverses agraffes de fer pour planter dans le mur , fort curieusement travaillées.

Un masque de terre cuite , figuré en tête de Lion. Un autre de bronze, figuré en tête de chat , tenant une souris dans sa gueule.

Un grand bouclier rond tout de bronze.

Deux beaux vases de métal avec leurs manches.

Plusieurs cercles de métal, de deux palmes de diamètre.

Cinq plats de métal de différentes grandeurs.

Douze sceaux à puiser de l'eau, de métal.

Plusieurs urnes cinéraires de terre cuite, hautes de quatre palmes.

Un masque de pierre de touche. Un autre de bronze. Un autre de marbre. Un autre de terre cuite.

Une fort grande lampe de terre cuite, d'une forme singulière.

Huit grands chandeliers de bronze assez bien conservés.

Plusieurs miroirs quarrés d'un métal blanc.

Des lacrymatoires de verre & de terre cuite.

Divers anneaux de fer servant de bâgues.

Les morceaux rompus de plusieurs flûtes d'os.

Un couvercle de cuivre , dont l'anneau est de bronze.

Quatre tuyaux de bronze , qui s'adaptent les uns aux autres.

Une pique de métal.

Une margelle de puits en marbre, avec une grosse ferrure de bronze.

Deux tasses à boire de métal.

Un grand mortier de marbre.

Une marmite de bronze.

Une patte de Lion servant de pied à une table de marbre.

Une grosse boule de verre.

Un grand couteau de Sacrificateur.

Un marbre qui paroît avoir servi à broyer des couleurs.

Des tuyaux de plomb pour la conduite des eaux.

Quantité de patères & de vases de métal , la plupart avec des manches fort bien travaillés.

Un autre beau vase avec son couvercle , posé sur un trépied.

Deux tasses & quatre cuillieres d'argent.

Trois caraffes de verre.

Sept bâgues d'or.

Un brasselet d'or , large de quatre doigts.

Un cure-oreille de métal.

Des cachets gravés en lettres.

Un large tube de métal , fermé d'un couvercle.

Deux chaudieres de métal : l'une desquelles étoit encore posée sur son trépied & toute noire en dehors.

Une pioche de fer.

Un rateau de fer.

Une lampe de bronze à deux luminons , pendue par quatre chaînes très-

délicatement travaillées à un Aigle de même métal. Cette lampe ne laisse pas que d'avoir un manche formé en tête de cheval.

Un casque de métal , plus grand que le naturel, & orné de bas-reliefs.

Une tablette de bronze , en forme de Livre , fermée avec des petites agraffes , sur laquelle est gravé le Congé donné à un Soldat.

Quelques morceaux de pierre spéculaire servant de vitres.

F I N.

SPECIAL

93-B

4234

